

**CTCP CHỨNG KHOÁN
ĐẦU TƯ VIỆT NAM**
越南投资证券股份公司
Số: /TT-HDQT
编号: /TT- HDQT

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT
NAM**

越南社会主义共和国
Độc lập - Tự do- Hạnh phúc
独立-自由-幸福

----- o0o -----

Hà Nội, ngày 28 tháng 06 năm 2021
河内 2021年 06月 28日

TỜ TRÌNH

TẠI ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2021

2021 年年度股东大会通过内容申请书

(V/v: Một số nội dung thuộc thẩm quyền ĐHĐCĐ thông qua tại Đại hội)

(关于: 属于股东大会权限的若干内容)

Kính gửi: Đại hội đồng cổ đông CTCP Chứng Khoán Đầu Tư Việt Nam (IVS)

敬至: 越南投资证券股份公司 (IVS) 股东大会

Căn cứ/根据:

- Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 thông qua ngày 17/06/2020;
2020年 06月 17日编号《59/2020/QH14》企业法;
- Luật Chứng khoán số 54/2019/QH14 thông qua ngày 26/11/2019;
2019年 11月 26日编号《54/2019/QH14》的证券法;
- Nghị định số 155/2020/NĐ - CP ngày 31/12/2020;
2020年 12月 31日年编号《155/2020/ND-CP》法令;
- Nghị quyết của Hội đồng quản trị số 06/2021/NQ-HĐQT-IVS ngày 10 tháng 05 năm 2021 về việc tổ chức Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2021;
2021年 05月 10日董事会决议编号《06/2021/NQ-HĐQT-IVS》关于召开2021年年度股东大会;
- Điều lệ Công ty Cổ phần Chứng khoán Đầu tư Việt Nam và các quy định hiện hành.
越南投资证券股份公司章程和现行规定。

Hội đồng quản trị kính trình Đại hội đồng cổ đông thông qua một số nội dung thuộc thẩm quyền của Đại hội đồng cổ đông, chi tiết như sau:

IVS 董事会申请股东大会通过属于股东大会权限的若干内容:

1. Trình Đại hội thông qua Báo cáo tài chính năm 2020 của Công ty Cổ phần chứng khoán Đầu tư Việt Nam đã được kiểm toán bởi Công ty TNHH Kiểm toán và Thẩm định giá Việt Nam. Báo cáo tài chính năm 2020 đã được công bố

thông tin theo quy định, đồng thời được đăng tải trên trang thông tin điện tử của Công ty (www.ivs.vn) bao gồm:

申请股东大会通过由越南审计与估价有限公司进行审计的 2020 年越南投资证券股份公司财务报表。2020 年财务报表已按照规定进行披露信息，并发布在公司网站 (www.ivs.vn)，内容包括：

- Bảng cân đối kế toán;
会计资产负债表;
- Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh năm 2020;
2020 年经营业绩报告;
- Báo cáo lưu chuyển tiền tệ;
现金流量表;
- Thuyết minh Báo cáo tài chính.
财务报表附注。

Trong đó, một số chỉ tiêu cơ bản trong Báo cáo tài chính năm 2020 của Công ty Cổ phần Chứng khoán Đầu tư như sau:

其中，关于越南投资证券股份公司 2020 年经审计的经营结果及财务指标：

Đơn vị: đồng VN
单位: 越南盾

STT 字号	CHỈ TIÊU 指标	Năm 2019 2019 年	Năm 2020 2020 年	Thay đổi (%) 增/减 (%)
1	Tổng tài sản 资产合计	671.654.279.446	681.714.006.281	1,50%
2	Tổng doanh thu 所有者收益	32.208.524.211	57.377.922.078	78,15%
2.1	Doanh thu hoạt động 经营活动收入	25.272.724.491	29.945.633.116	18,49%
2.2	Doanh thu hoạt động tài chính 财政活动收入	6.753.081.538	27.432.287.806	306,22%
2.3	Thu nhập khác 其他收入	182.718.182	1.156	(100)%
3	Tổng chi phí 费用合计	90.361.914.084	47.469.135.672	(47,47)%
3.1	Chi phí hoạt động 经营费用	38.816.995.559	13.347.676.473	(65,61)%
3.2	Chi phí tài chính	22.103.883.870	13.896.116.130	(37,13)%

	财政费用			
3.3	Chi phí quản lý công ty 公司管理费用	29.441.034.655	17.116.089.425	(41,86)%
4	Chi phí khác 其他费用	-	3.109.253.644	100%
5	Kết quả hoạt động 经营结果	(58.153.389.873)	9.908.786.406	(117,04)%
6	Chi phí thuế TNDN 企业所得税费用	-	519.506.965	100%
7	Lợi nhuận kế toán trước thuế 税前会计利润合计	(58.153.389.873)	9.908.786.406	(117,04)%
8	Lợi nhuận kế toán sau thuế 税后会计利润合计	(58.153.389.873)	9.389.279.441	(116,15)%
9	Thu nhập thuần trên cổ phiếu 普通股上的净收入	(838,55)	135,39	(116,15)

(Nguồn: Báo cáo tài chính đã kiểm toán năm 2020)

(来源: 2020 年经审计之财务报表)

2. Trình Đại hội phương án phân phối lợi nhuận năm 2020

申请股东大会通过 2020 年利润分配方案

Thể hiện trong Báo cáo tài chính đã được kiểm toán năm 2020, lợi nhuận sau thuế của Công ty 9.389.279.441 đồng. Tuy nhiên, lợi nhuận lũy kế đến 31/12/2020 Công ty vẫn đang bị âm và chưa đáp ứng đủ điều kiện thanh toán cổ tức cho cổ đông Công ty, nên dự kiến năm 2020 Công ty sẽ không thực hiện trả cổ tức.

如 2020 年经审计的财务报表所示, 本公司 2020 财年的未分配税后利润为 9.389.279.441 越南盾。但是, 到 2020 年 12 月 31 日公司的累计利润仍为负数, 尚未有资格向公司股东支付股息, 因此预计公司将在 2020 年不支付股息。

Căn cứ theo Điều 135 của Luật Doanh nghiệp năm 2020 quy định “Công ty cổ phần chỉ được trả cổ tức của cổ phần phổ thông khi công ty đã hoàn thành nghĩa vụ thuế và các nghĩa vụ tài chính khác theo quy định của pháp luật; đã trích lập các quỹ công ty và bù đắp đủ lỗ trước đó theo quy định của pháp luật và Điều lệ công ty”.

根据 2020 年《企业法》第 135 条, “股份公司只能在履行法律规定的税收义务和其他财务义务以及根据法律和公司章程的规定, 拨出了公司的资金并完全弥补了以前的损失后才能支付普通股的股息”。

3. Trình Đại hội thông qua kế hoạch kinh doanh năm 2021 và một số chỉ tiêu tài chính. Đồng thời, Đại hội đồng cổ đông nhất trí ủy quyền toàn bộ cho Hội đồng quản trị căn cứ vào tình hình thực tế để điều chỉnh kế hoạch kinh doanh trong năm 2021 theo hướng tối ưu nhất nhằm bảo toàn, phát triển vốn.

申请股东大会批准 2021 年经营计划和其他指标。同时股东大会同意授权董事会根据实际经营情况调整 2021 年经营计划以保证公司资金安全及增加。

DVT: đồng VN

单位: 越南盾

STT 序号	Chỉ tiêu 指标	Kế hoạch 计划
1	Vốn điều lệ 注册资本	693.500.000.000
2	Tổng doanh thu 总收入	67.900.000.000
3	Tổng chi phí 总费用	37.800.000.000
4	Lợi nhuận trước thuế 税前利润	30.100.000.000
5	Lợi nhuận sau thuế 税后利润	30.100.000.000

4. Trình Đại hội thông qua việc lựa chọn Công ty TNHH Kiểm toán và Thẩm định giá Việt Nam – là đơn vị kiểm toán đã được Ủy Ban Chứng khoán Nhà nước chấp thuận kiểm toán cho các tổ chức phát hành, tổ chức niêm yết và tổ chức kinh doanh chứng khoán để thực hiện kiểm toán báo cáo tài chính năm và soát xét các báo cáo tài chính quý (nếu cần thiết theo yêu cầu của cơ quan quản lý nhà nước) cho IVS theo quy định của Pháp luật trong năm tài chính 2021 và thực hiện công bố thông tin theo quy định.

申请股东大会批准继续聘任越南审计与估价有限公司为 2021 年财务报告的审计单位以及按照法律规定进行信息披露。

5. Trình Đại hội thông qua thù lao Hội đồng quản trị và Ban Kiểm soát năm 2021.

申请股东大会批准董事会和监事会 2021 年报酬如下:

DVT: đồng VN

单位: 越南盾

STT 字号	Chức danh 职务	Số lượng người 人数	Mức thù lao (sau thuế) (Người/tháng) 报酬 (税后) (人/ 月)	Số tháng 月数	Thành tiền 成金
-----------	-----------------	-------------------------	---	-------------------	------------------

I	Hội đồng quản trị 董事会	5			48.000.000
1	Chủ tịch 董事长	1	5.000.000	12	0 (*)
2	Thành viên 董事会成员	4	2.000.000	12	48.000.000 (*)
II	Ban kiểm soát 监事会	3			48.000.000
1	Trưởng ban 会长	1	2.000.000	12	24.000.000
2	Thành viên 成员	2	1.000.000	12	24.000.000
Tổng cộng 合计		8			96.000.000

(*): Chủ tịch HĐQT - Li GuangJie và 3 thành viên HĐQT là Ông YimFung, Ông Lee Ming Chuan Eric, Ông Huang Bo từ chối nhận thù lao trong năm 2021.

(*): 董事长 - 李光杰先生及 3 位董事 阎峰先生, 李明权先生, 黄博先生拒绝接受 2021 年的报酬。

Hội đồng quản trị kính trình Đại hội đồng cổ đông xem xét và thông qua./.

申请股东大会批准。

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

代表董事会

CHỦ TỊCH HĐQT

董事长



LI GUANGJIE

李光杰